

UNIVERSITAS STUDIORUM FLUMINENSIS
SVEUČILIŠTE U RIJECI

uniri



PRAVILNIK O PRIZNAVANJU INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA
NA SVEUČILIŠTU U RIJECI

Rijeka, listopad 2023.

SADRŽAJ

I. OPĆE ODREDBE	3
II. POSTUPAK PRIZNAVANJA INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA	4
III. AUTOMATSKO PRIZNAVANJE INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA.....	5
IV. PRIZNAVANJE RAZDOBLJA OBRAZOVANJA PROVEDENOG U INOZEMSTVU.....	6
V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE.....	6

Na temelju članka 28. stavka 2. Zakona o priznavanju i vrednovanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN 69/2022) i članka 34. stavka 2. Statuta Sveučilišta u Rijeci (KLASA: 030-01/23-01/05, URBROJ: 2170-137-01-23-2 od 02. listopada 2023. godine) Senat Sveučilišta u Rijeci na svojoj 87. sjednici održanoj dana 17. listopada 2023. godine donosi

Pravilnik o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija na Sveučilištu u Rijeci

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

- (1) Ovim Pravilnikom uređuje se postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija koji se provodi kao samostalni postupak priznavanja u svrhu upisa na diplomatske, poslijediplomske te studije na stranim jezicima, automatsko priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija i priznavanje razdoblja obrazovanja provedenog u inozemstvu na razini visokog obrazovanja.
- (2) Izrazi koji u ovom Pravilniku imaju rodno značenje rabe se poštujući načela rodno osjetljivog i rodno neutralnog jezika te vodeći računa o jasnoći odredaba i čitkosti teksta. Pri tome se smatra da se svi jezični oblici u ovom Pravilniku odnose na sve osobe, neovisno o njihovom rodnom identitetu.

Članak 2.

Za potrebe primjene ovog Pravilnika rabe se pojmovi sa sljedećim značenjem:

Inozemna obrazovna kvalifikacija je naziv za objedinjene ishode učenja određenih razina, obujma, profila, vrste i kvalitete. Dokazuje se svjedodžbom, diplomom ili drugom javnom ispravom koju izdaje ovlaštena pravna osoba osim u slučajevima iz članka 20. Zakona o priznavanju i vrednovanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN 69/2022).

Priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije potvrđivanje je vrijednosti inozemne obrazovne kvalifikacije koju je izdalo nadležno tijelo u svrhu pristupa ili nastavka obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci.

Priznavanje razdoblja obrazovanja potvrđivanje je stečenih ishoda učenja ostvarenih u inozemstvu prije stjecanja inozemne obrazovne kvalifikacije, s ciljem nastavka visokoškolskog obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci.

Automatsko priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije je omogućavanje nositelju kvalifikacije pristup nastavku obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci.

Automatsko priznavanje razdoblja obrazovanja je priznavanje ishoda učenja stečenih za vrijeme razdoblja obrazovanja u inozemstvu radi pristupa nastavku obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci.

Isprave kojima se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija uključuju svjedodžbe, diplome i potvrde o završenom programu.

II. POSTUPAK PRIZNAVANJA INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA

Članak 3.

- (1) U postupku priznavanja sudjeluju:
 - podnositelj zahtjeva,
 - sastavnica,
 - Sveučilište.

Članak 4.

- (1) Senat Sveučilišta imenuje Povjerenstvo za priznavanje inozemnih obrazovnih kvalifikacija (dalje: Povjerenstvo).
- (2) Svaka znanstveno/umjetničko-nastavna sastavnica predlaže jednog predstavnika iz redova nastavnika, a jednog predstavnika studenata predlaže Studentski zbor Sveučilišta u Rijeci.
- (3) Mandat članova Povjerenstva traje tri (3) godine.

Članak 5.

- (1) Postupak priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija provodi se u okviru upisnog postupka na studij, a započinje podnošenjem urednog zahtjeva sastavnici na kojoj podnositelj zahtjeva želi nastaviti obrazovanje i vodi na temelju isprava, drugih dokaza i podataka o kvalifikaciji čije se priznavanje traži.
- (2) Uz zahtjev za priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije prilažu se sljedeći dokumenti:
 - izvornik ili ovjerena preslika javne isprave (završne svjedodžbe/diplome prijediplomskog odnosno diplomskog studija ili potvrde o završenom programu) kojom se dokazuje inozemna obrazovna kvalifikacija s ovjerenim prijevodom na hrvatski ili engleski jezik,
 - izvornik ili ovjerena preslika dopunske isprave o studiju ili prijepis ocjena za kandidate koji nisu završili studij prema Bolonjskom procesu s ovjerenim prijevodom na hrvatski ili engleski jezik,
 - preslika osobne iskaznice, putne isprave, dokaza o državljanstvu ili drugog odgovarajućeg dokumenta kojim se može utvrditi identitet nositelja inozemne obrazovne kvalifikacije.
- (3) Ako zahtjev sadrži kakav nedostatak koji onemogućuje postupanje po zahtjevu, odnosno ako je nerazumljiv ili nepotpun, podnositelja zahtjeva upozorit će se na to zaključkom i odrediti rok od 30 dana u kojem je podnositelj zahtjeva dužan otkloniti nedostatak.
- (4) Ako se nedostaci ne otklone u određenom roku, a po zahtjevu se ne može postupiti, rješenjem će se odbaciti zahtjev.

Članak 6.

U postupku priznavanja inozemne obrazovne kvalifikacije primjenjuju se najmanje sljedeći kriteriji priznavanja i vrednovanja:

- razina kvalifikacije koja se stječe završetkom inozemnog obrazovnog programa odgovara razini kvalifikacije koja omogućava nastavak obrazovanja na Sveučilištu u Rijeci,
- završen inozemni obrazovni program u državi koja je izdala kvalifikaciju omogućava nastavak obrazovanja na razini na kojoj se želi nastaviti obrazovanje na Sveučilištu u Rijeci,
- inozemna obrazovna ustanova koja je dodijelila kvalifikaciju dio je obrazovnog sustava države u kojoj se program provodi.

Članak 7.

- (1) Nakon zaprimanja urednog zahtjeva sastavnica preko Ureda za akademsko priznavanje Sveučilišta u Rijeci (dalje: Ured) dostavlja zahtjev Povjerenstvu.
- (2) Povjerenstvo provodi postupak priznavanja i utvrđuje prijedlog rješenja o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije.

- (3) Povjerenstvo donosi odluke natpolovičnom većinom glasova članova.
- (4) Prijedlog rješenja dostavlja se rektoru na daljnje postupanje.

Članak 8.

- (1) Odluka o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije donosi se rješenjem.
- (2) Rješenje o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije, na prijedlog Povjerenstva, donosi rektor.
- (3) Rok je za donošenje rješenja 30 dana od dana podnošenja urednog zahtjeva, odnosno 60 dana od dana podnošenja urednog zahtjeva u slučajevima provođenja ispitnog postupka (provođenja utvrđivanja vjerodostojnosti javne isprave o obrazovnoj kvalifikaciji).
- (4) Iz rješenja mora jasno proizlaziti da se inozemna obrazovna kvalifikacija priznaje u svrhu pristupa daljnjem obrazovanju na Sveučilištu.
- (5) Obrazloženje rješenja kojim se odbija priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije mora sadržavati razloge za odbijanje priznavanja te, kada to okolnosti dopuštaju, uputu o mjerama koje podnositelj zahtjeva može poduzeti radi uklanjanja postojećih zapreka za priznavanje.
- (6) Protiv rješenja o priznavanju inozemne obrazovne kvalifikacije podnositelj zahtjeva ima pravo žalbe.
- (7) Žalba se podnosi ministarstvu nadležnom za poslove obrazovanja.

III. AUTOMATSKO PRIZNAVANJE INOZEMNIH OBRAZOVNIH KVALIFIKACIJA

Članak 9.

- (1) Sveučilište u Rijeci dužno je u sklopu prijavnih odnosno upisnih postupaka na diplomski i poslijediplomski studij automatski priznati razinu inozemne obrazovne kvalifikacije bez provođenja postupka priznavanja ako su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - kvalifikacija je stečena u državi u kojoj je nacionalni kvalifikacijski okvir povezan s Europskim kvalifikacijskim okvirom i Kvalifikacijskim okvirom Europskog prostora visokog obrazovanja,
 - vanjsko osiguravanje kvalitete visokoga učilišta provela je agencija upisana u Europski registar za osiguravanje kvalitete (EQAR).
- (2) Sveučilište u Rijeci dužno je u sklopu prijavnih odnosno upisnih postupaka automatski priznati razinu inozemne obrazovne kvalifikacije bez provođenja postupka priznavanja u slučaju međunarodnog ugovora o uzajamnom automatskom priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija.
- (3) U slučaju sumnje u vjerodostojnost isprave o inozemnoj obrazovnoj kvalifikaciji provjerava se njezina vjerodostojnost.
- (4) Automatsko priznavanje inozemne obrazovne kvalifikacije iz stavka 1. ovoga članka proizvodi učinke isključivo u okviru tog upisnog postupka.
- (5) Ako Sveučilište u Rijeci utvrdi da nisu zadovoljeni uvjeti za automatsko priznavanje, provest će se postupak priznavanja u skladu s člankom 5., 6., 7. i 8. ovog Pravilnika.

Članak 10.

Ured je obvezan voditi evidenciju i čuvati dokumentaciju o provedenim postupcima.

IV. PRIZNAVANJE RAZDOBLJA OBRAZOVANJA PROVEDENOG U INOZEMSTVU

Članak 11.

- (1) Zahtjev za priznavanje razdoblja obrazovanja provedenog u inozemstvu podnosi se nositelju studijskog programa koji provodi postupak priznavanja razdoblja studija u skladu s načelima propisanim Zakonom o priznavanju i vrednovanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija i zakonima iz područja visokog obrazovanja.
- (2) Za sva sporna pitanja koja se pojave u postupku priznavanja iz stavka 1. ovog članka (akreditiranost visokog učilišta i sl.) tijela sastavnice mogu se obratiti Uredu.

V. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 12.

U postupku priznavanja inozemnih obrazovnih kvalifikacija primjenjuju se odredbe Zakona o općem upravnom postupku.

Članak 13.

Sastavnice su dužne u roku od 60 dana od dana objave ovog Pravilnika donijeti opće akte kojima će urediti sva pitanja vezana s priznavanjem inozemnih obrazovnih kvalifikacija i razdoblja obrazovanja provedenog u inozemstvu u skladu sa Zakonom o priznavanju i vrednovanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN 69/22) i ovim Pravilnikom.

Članak 14.

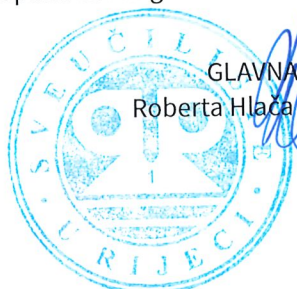
- (1) Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o priznavanju inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija Sveučilišta u Rijeci (KLASA: 003-01/20-03/02, URBROJ: 2170-57-01-20-147 od 19. svibnja 2020. godine).
- (2) Postupci priznavanja inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija započeti prije stupanja na snagu ovog Pravilnika dovršit će se prema odredbama Pravilnika o priznavanju inozemnih visokoškolskih kvalifikacija i razdoblja studija Sveučilišta u Rijeci (KLASA: 003-01/20-03/02, URBROJ: 2170-57-01-20-147 od 19. svibnja 2020. godine).
- (3) Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči Sveučilišta u Rijeci.

KLASA: 030-01/23-01/19
URBROJ: 2170-137-01-23-1
Rijeka, 17. listopada 2023.



REKTORICA
prof. dr. sc. Snježana Prijić-Samaržija

Ovaj Pravilnik o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija na Sveučilištu u Rijeci objavljen je na oglasnoj ploči Sveučilišta u Rijeci dana 18. listopada 2023. godine te stupa na snagu dana 26. listopada 2023. godine.



GLAVNA TAJNICA
Robert Hlača Mlinar, dipl. iur.